



Lycée Camille Pissarro
1 rue Henri Matisse
95300 Pontoise
0134415454
<https://lyc-pissarro-pontoise.ac-versailles.fr/>

Section internationale arabe

Rentrée 2026

الشعبة الدولية العربية

Fiche de candidature à l'entrée en classe de SECONDE en section internationale arabe

استمارة التسجيل للشعبة الدولية العربية

الصف الأول من الثانوية

Ce dossier dûment rempli doit être transmis à la cheffe d'établissement du lycée Camille Pissarro (Madame Héripert) par l'intermédiaire du collège.

Date limite de réception du dossier complet : **13 mars 2026**

الرجاء إرسال استمارة الطلب هذه وجميع المستندات المطلوبة إلى مديرية المدرسة الثانوية Camille Pissarro (السيدة Héripret) عبر إدارة المدرسة الإعدادية قبل 2026/3/13

مواعيد اختبار القبول	Dates des tests d'entrée
<ul style="list-style-type: none"> • اختبار كتابي باللغة العربية: 2026/4/1 يوم الأربعاء من الساعة 2 إلى الساعة 3 مساءً • اختبار شفوي للغة العربية مدة 20 دقيقة 2026/4/15 يوم الأربعاء انطلاقاً من الساعة 2 مساءً 	<ul style="list-style-type: none"> • Test écrit en arabe : Mercredi 1^{er} avril 2026 14h-15h • Test oral d'arabe de 20 minutes : Mercredi 15 avril 2026 à partir de 14h
<p>إجراءات تقديم الطلب</p> <p>إضافة إلى إرسال استمارة الطلب يجب عليك:</p> <ul style="list-style-type: none"> - إكمال وثيقة المعلومات إضافة إلى وضع صورة شخصية في أعلى يمين الوثيقة. - كتابة رسالة قصيرة من قبل أولياء الأمر موجهة إلى السيدة Héripret مديرية المدرسة الثانوية، تتضمن: <ul style="list-style-type: none"> • تفاصيل المسار الدراسي لطفلك • أسباب دعمك لترشح طفلك للشعبية العربية - إرسال تقريري الصفين الرابع والثالث في المدرسة الإعدادية لطفلك - إرسال نص صغير كتبه طفلك باللغة العربية مؤخراً. 	<p>Procédure pour la candidature</p> <p>Vous devez joindre au dossier :</p> <ul style="list-style-type: none"> - La fiche de renseignements complétée ainsi qu'une photo d'identité en haut à droite du document. - Une courte lettre des parents adressée à Mme Héripret, Proviseure du lycée, incluant : <ul style="list-style-type: none"> • le détail du parcours scolaire de votre enfant • Vos raisons pour soutenir la candidature de votre enfant en section arabe - les bulletins de 4^e et de 3^e - un exemple récent d'expression écrite en arabe de votre enfant.

Fiche de renseignements au nom du/de la candidat/e
وثيقة بيانات الطفل
(Joindre une photo d'identité/ إرفاق صورة شخصية للطفل)

Nom/الاسم العائلي :	Prénom/الاسم:
Nationalité/ الجنسية :	sexé/ الجنس :
Date de naissance/ تاريخ الميلاد :	Lieu de naissance/ مكان الميلاد :
Nom du/des responsable/s de l'élève/ اسم أولياء الأمور:	Adresse/ عنوان السكن :
Numéro de téléphone portable du responsable de l'élève/ رقم هاتف أولياء الأمور/	E-mail des responsables/ بريد أولياء الأمور الإلكتروني/

المسار الدراسي/Scolarité

Dates السنة الدراسية	Classe الفصل	Nom de l'établissement fréquenté, Lieu المدارس التي التحق بها الطفل سابقًا (اسم، مكان)
2024-2025		
2023-2024		
2022-2023		

تعلم اللغة العربية / Apprentissage de l'arabe

- هل أكمل الطفل جزءاً من / دراسته في دولة عربية؟
 في أي بلد؟ /
 Si oui, dans quel pays ? /
 Pendant combien de temps ? / كم سنة؟ /
- هل يتلقى الطفل التعليم باللغة العربية حالياً (في المدرسة أو خارج المدرسة)؟ /
 هل يتقن الطفل لغة عربية؟
 منذ كم سنة؟ / Depuis combien d'années ? /
- هل يتقن الطفل لهجة عربية؟ أي لهجة؟ هل يفهمها ويتكلمها؟
 lequel ? est-il compris ? parlé ?

À FAIRE COMPLÉTER PAR L'ÉTABLISSEMENT FRÉQUENTÉ PAR L'ÉLÈVE

Nom de l'élève : _____

Prénom de l'élève : _____

Collège : _____

Classe : _____

	Moyenne de 4ème	Moyenne de 3ème	Moyenne des deux ans
Français			
Langues vivantes : ▪ Anglais ▪ LV2 <i>Langue :</i>			
Histoire-géographie			
Moyenne générale			

Avis du chef d'établissement (ou du professeur principal) /

Signature et cachet de l'établissement :

Avis du professeur d'arabe :

Merci de fournir des éléments qui attestent du niveau B2 : bien que non visé au collège, c'est le niveau de référence pour l'entrée en 2nde section internationale

تقييم مدرس اللغة العربية لمستوى الطفل:

يرجى تقديم العناصر التي تثبت حصول الطفل على مستوى B2 حسب الإطار المرجعي الأوروبي المشترك للغات، حتى لو لم تفرض المرحلة الإعدادية الحصول عليه في ختامها، إلا أنه المستوى المرجعي المطلوب للدخول في الشعبة الدولية، الصف الأول من الثانوية.

Nom et signature du professeur :

Cachet de l'établissement :

